

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

I. Временные исключения, предусмотренные Европейским союзом и странами, не являющимися членами, в случае вспышки COVID-19 –

Уведомление от Европейской комиссии

ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН	Чрезвычайные обстоятельства, связанные с вирусом COVID-19	Период (обе даты включительно)	Категории транспортных средств / водителей	Выдержки из постановления (ЕС) № 561/2006	Дата уведомления. Уведомление передал:	Статус
Великобритания	Обеспечение государственных запасов товаров	23.03.2020–21.04.2020	Все товарные перевозки в Англии, Шотландии, Уэльсе и Северной Ирландии.	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; ИЛИ - Часть 6 статьи 8: отсрочка начала периода еженедельного отдыха с шести 24-часовых периодов до семи 24-часовых периодов; однако необходимо предусмотреть два регулярных еженедельных	Уведомление Министерства транспорта Великобритании от 23.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Северная Ирландия	Обеспечение государственных запасов товаров	19.03.2020–23.03.2020	Поставка нефти и твердого топлива для сельскохозяйственных, коммерческих и бытовых потребителей в Северной Ирландии, включая больницы, свалки и аэропорты.		Уведомление Министерства транспорта Великобритании от 23.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Великобритания	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–23.03.2020	Поставка продуктов питания, непродовольственных товаров (туалетные принадлежности, хозяйственная бумага и моющие средства) и безрецептурных лекарств в Англии, Шотландии и Уэльсе в следующих целях: - из распределительного центра в магазины (или на склад (<i>fulfilment centre</i>)); - от производителя или поставщика в распределительный центр (вкл. т.н. <i>backhaul</i>-пункт сбора); - от производителя или поставщика в магазин (или на склад (<i>fulfilment centre</i>)); - между распределительными центрами и пунктами погрузки на транспортных узлах; - с поставочных трасс транспортных узлов в магазины. Особое разрешение не действует в отношении водителей, которые доставляют товары напрямую потребителям.	периода отдыха или один регулярный еженедельный период отдыха на каждую сокращенную неделю; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов;	Уведомление Министерства транспорта Великобритании от 18.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Португалия	Обеспечение государственных запасов товаров	23.03.2020–06.04.2020	Все грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: продление разрешенного ежедневного времени вождения; - Часть 6 статьи 8: положения о еженедельных периодах отдыха.	Уведомление постоянного представительства Португалии 21.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Словения	Обеспечение государственных запасов товаров	16.03.2020–14.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха на период более шести 24-часовых периодов.	Уведомление Министерства инфраструктуры Словении 23.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Дания	Обеспечение государственных запасов товаров	23.03.2020–11.04.2020	Все государственные перевозки в Дании	Часть 6 статьи 8: Перенос еженедельного периода отдыха на указанный период.	Уведомление Датского управления дорожного движения 22.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

	Обеспечение государственных запасов товаров	13.03.2020–22.03.2020	Все государственные перевозки в Дании	Часть 6 статьи 8: Перенос еженедельного периода отдыха на указанный период.	Уведомление Датского управления дорожного движения 13.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Франция	Обеспечение государственных запасов товаров	21.03.2020–19.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 10 или 11 часами не более двух раз в неделю; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 102 часами.	Уведомление постоянного представительства Франции в ЕС 21.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Нидерланды	Обеспечение государственных запасов товаров	14.03.2020–07.04.2020	Государственный транспорт в подсекторах, который необходим для доставки товаров в аптеки, супермаркеты и другие продовольственные магазины.	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами;	Уведомлено 20.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

				- Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха с шести 24-часовых периодов до семи.	Уведомление постоянного представительства Нидерландов в ЕС	
--	--	--	--	--	--	--

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Венгрия	Обеспечение государственных запасов товаров	21.03.2020–19.04.2020	Внутригосударственные и международные перевозки грузов и пассажиров	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 65 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 105 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов; - Часть 6 статьи 8: уменьшение регулярного еженедельного периода отдыха с 45 часов до 24 часов без компенсации; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха с шести 24-часовых периодов до семи.	Уведомление постоянного представительства Венгрии в ЕС 20.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
----------------	---	-----------------------	---	--	--	--

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Греция	Обеспечение государственных запасов товаров	19.03.2020–17.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов;	Уведомление Министерства инфраструктуры и транспорта Греции 20.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
				- Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха на период более шести 24-часовых периодов.		

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Австрия	Обеспечение государственных запасов товаров	16.03.2020–14.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 100 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха на период более шести 24-часовых периодов.	Уведомление постоянного представительства Австрии в ЕС 20.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
----------------	---	-----------------------	--	--	--	--

Originaalallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Венгрия	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–16.04.2020	Внутригосударственные и международные перевозки товаров для доставки товаров, необходимых для жизни и здоровья, таких как например: - дистрибьюторы продуктов питания и связанные с ними предприятия; - дистрибьюторы топлива, - транспортировка сырья; - пищевые продукты, необходимые для жизни человека и животных; - лекарства и предметы медицинского назначения; - поставки оборудования в больницы и другие учреждения государственного сектора.	- Часть 1 статьи 6: продление ежедневного разрешенного времени вождения с 9 часов до 11 часов; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов; - Часть 6 статьи 8: уменьшение регулярного еженедельного периода отдыха с 45 часов до 24 часов без компенсации;	Уведомление постоянного представительства Венгрии в ЕС 20.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Норвегия	Обеспечение государственных запасов товаров	14.03.2020–13.04.2020	Внутригосударственные и международные перевозки грузов и пассажиров	- Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов; - Часть 6 статьи 8: по крайней мере один сокращенный период отдыха каждую неделю в течение всего срока чрезвычайного положения.	Уведомление учреждения Европейской ассоциации свободной торговли 19.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Словакия	Обеспечение государственных запасов товаров	19.03.2020–17.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов;	Уведомление Инспекции труда Словакии 19.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Мальта	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–16.04.2020	Международные грузоперевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов;	Уведомление постоянного представительства Мальты в ЕС 19.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Германия	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–17.04.2020	Перевозка товаров первой необходимости, таких как продукты питания, лекарства, медицинские защитные средства и топливо	- Часть 1 статьи 6: продление разрешенного ежедневного времени вождения до 10 часов пять раз в неделю; - Часть 6 статьи 8: возможность взять два последовательных сокращенных еженедельных периода отдыха, в случае если: - водитель как минимум четыре последовательных недели берет по меньшей мере четыре периода отдыха, из которых как минимум два должны быть регулярными еженедельными периодами отдыха, и - компенсация за два сокращенных еженедельных периода отдыха должна быть использована до следующего периода отдыха.	Уведомление постоянного представительства Германии в ЕС 19.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Люксембург	Обеспечение государственных запасов товаров	19.03.2020–17.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха на период более шести 24-часовых периодов.	Уведомление Министерства транспорта Люксембурга 19.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Польша	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–16.04.2020	Внутригосударственные и международные перевозки грузов и пассажиров	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов.	Уведомление Министерства инфраструктуры Польши 18.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Ирландия	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–16.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 112 часами; - Часть 6 статьи 8: как минимум два сокращенных еженедельных периода отдыха в течение любых двух последовательных недель. Претензии по компенсации или регулярному еженедельному периоду отдыха не предъявляются. Начало еженедельного периода отдыха <u>не откладывается</u> на более чем шесть 24-часовых периодов.	Уведомление Министерства транспорта Ирландии 18.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Бельгия	Обеспечение государственных запасов товаров	19.03.2020–31.03.2020	Водители, связанные с цепочкой поставок критически важных товаров и лекарств.	- Часть 2 статьи 6: еженедельное время вождения не должно превышать 56 часов – заменяется 60 часами; - Часть 3 статьи 6: общее суммарное время вождения за две недели не должно превышать 90 часов – заменяется 96 часами; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха на период более шести 24-часовых периодов.	Уведомление Министерства транспорта Бельгии 18.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
----------------	---	-----------------------	---	---	---	--

Бельгия	Обеспечение государственных запасов товаров	14.03.2020–18.03.2020	Транспортировка продуктов питания, медикаментов и других жизненно важных товаров в магазины и аптеки.	Не указано	Уведомление Министерства транспорта 14.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Болгария	Обеспечение государственных запасов товаров	19.03.2020–13.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 6 статьи 8: уменьшение регулярного еженедельного периода отдыха с 45 часов до 24 часов без компенсации;	Уведомление постоянного представительства Болгарии в ЕС 17.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Румыния	Обеспечение государственных запасов товаров	18.03.2020–16.04.2020	Внутригосударственные и международные грузовые перевозки	- Часть 1 статьи 6: ежедневное время вождения не должно превышать 9 часов – заменяется 11 часами; - Статья 7: после периода вождения, равного четырем с половиной часам, водитель обязан сделать непрерываемый перерыв не менее 45 минут – заменено на каждые 5 с половиной часов; - Часть 1 статьи 8: сокращение продолжительности необходимого ежедневного периода отдыха с 11 часов до 9 часов; - Часть 6 статьи 8: Перенос начала еженедельного периода отдыха на период более шести 24-часовых периодов.	Уведомление постоянного представительства Румынии в ЕС 17.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Испания	Обеспечение государственных запасов товаров	14.03.2020–28.03.2020	Все грузовые перевозки в Испании	- Часть 1 статьи 6: продление разрешенного ежедневного времени вождения; - Часть 6 статьи 8: положения о еженедельных периодах отдыха.	Уведомление Министерства транспорта 17.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член
Швеция	Обеспечение государственных запасов товаров	16.03.2020–14.04.2020	Внутригосударственные и международные перевозки грузов и пассажиров в Швеции	- Часть 2 статьи 8 Ежедневный период отдыха не менее 9 часов подряд за 24-часовой период; - Часть 6 статьи 8: период отдыха продолжительностью не менее 24 часов считается еженедельным периодом отдыха без компенсации; - Статья 6: Ежедневное, еженедельное и двухнедельное ограничение времени	Уведомление транспортного департамента Швеции 16.03.2020	Уведомление отправлено в каждое государство-член

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

				вождения может быть продлено, если соблюдаются периоды отдыха и перерывы, предусмотренные Регламентом (ЕС) № 561/2006.		
--	--	--	--	--	--	--

II. Временные исключения, введенные государствами-членами ЕС из-за вспышки COVID-19 – необходимо уточнить

MS	Чрезвычайные обстоятельства, связанные с вирусом COVID-19	Период	Категории транспортных средств / водителей	Выдержки из постановления (ЕС) № 561/2006	Дата уведомления. Уведомление передал:	Статус
Эстония	Обеспечение государственных запасов товаров	TBC	Международные грузоперевозки	TBC	Уведомление постоянного представительства Эстонии в ЕС 21.03.2020	Эстонию попросили дать разъяснения: в уведомлении должны быть указаны соответствующие статьи и меры, которые в исключительном порядке применяются в указанный период.
Чехия	Обеспечение государственных запасов товаров	16.03.2020–14.04.2020	Все грузовые перевозки в Чешской Республике	TBC	Уведомление Министерства транспорта 16.03.2020	Чешскую Республику попросили дать разъяснения: в уведомлении должны быть указаны соответствующие статьи и меры, которые в исключительном порядке применяются в указанный период.

Originaallikas: <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/temporary-relaxation-drivers-covid.pdf>. Venekeelse tõlke korraldas Autosert / Kutselise Autojuhi Koolituskeskus. Tõlkis Avatar.

Последнее изменение: 24.03.2020 в 15:45 - Источник: Европейская комиссия, DG MOVE